

Continuité

CONTINUITÉ

Nouvelles

Number 108, Spring 2006

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/17593ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Éditions Continuité

ISSN

0714-9476 (print)

1923-2543 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

(2006). Nouvelles. *Continuité*, (108), 6–10.

JOLY RECONNAISSANCE



Lors de la soirée des Prix d'excellence des arts et de la culture, présentée en novembre dernier à Québec, Hélène Leclerc, directrice générale du Domaine Joly-De Lotbinière depuis 1984, s'est vu remettre le Prix du développement culturel François-Samson. Le récipiendaire de ce prix décerné par le Conseil de la culture des régions de Québec et de Chaudière-Appalaches doit avoir contribué récemment et de manière significative au développement culturel d'un organisme, d'une discipline ou d'une région. La récompense souligne à la fois la lutte de tous les instants qu'a menée M^{me} Leclerc pour protéger ce site patrimonial et les investissements ayant permis la réalisation de travaux de restauration majeurs en 2004-2005.

Hélène Leclerc a reçu le Prix du développement culturel François-Samson pour ses efforts de sauvegarde et de protection du Domaine Joly-De Lotbinière.

Photo : Louise Leblanc

Des DOLLARS pour le TOIT

En vue de la réalisation de la deuxième phase des travaux de réfection de la toiture de l'église de Saint-Augustin-de-Desmaures, France Hamel, députée de La Peltre, annonçait le 11 décembre dernier l'octroi d'une aide de 364 000\$, soit 70 % des 520 000 \$ nécessaires à l'opération. La somme vient du programme Soutien à la restauration du patrimoine religieux,

fruit d'une entente entre le ministère de la Culture et des Communications et la Fondation du patrimoine religieux du Québec.

L'église de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Photo : Jean Dallaire et associés, architectes



Nouvelle FORMATION en PATRIMOINE bâti

Dès ce printemps, le Conseil des monuments et sites du Québec offre une formation en patrimoine bâti, en collaboration avec l'Union des municipalités du Québec. Ce premier cours vise à faire connaître aux élus et aux décideurs municipaux (professionnels, membres des comités consultatifs en patrimoine, etc.) une nouvelle approche pour gérer le patrimoine et assurer des transformations du milieu en harmonie avec son héritage.

« Connaître les caractères du milieu pour préserver l'identité des lieux » propose, à partir d'exemples récents, une compréhension de ce qui compose un milieu bâti, des liens qui existent entre chaque niveau de lecture (bâti, tissu urbain, ville et territoire). Au final, la formation permettra aux participants de mieux orienter les études nécessaires à la création d'outils de gestion dans le milieu. Information : (514) 282-7700, poste 229.

DEUXIÈME VIE pour les CLOCHES

Dans la foulée de l'Entente de développement culturel conclue entre la Ville de Québec et le ministère de la Culture et des Communications, une subvention de 50 000 \$ a été accordée à la Fondation de la Cathédrale Holy Trinity afin de restaurer les cloches de cet édifice, qui a besoin de travaux évalués à 175 000 \$.

RESTAURATION sur le cap Lauzon

Le 7 novembre dernier, la municipalité de Deschambault-Grondines recevait 51 230 \$ du ministère des Affaires municipales et des Régions pour la restauration d'une clôture de pierre et de fonte ainsi que d'un trottoir de pierre datant du début du siècle dernier.

Ces éléments se trouvent à l'intérieur des aires de protection de l'église et du Vieux Presbytère, sur le cap Lauzon, site fort prisé des touristes. Cette somme a été consentie dans le cadre du volet villageois du Programme de renouvellement urbain et villageois.

Pain ETC.



Louise Bousquet de
Porcelaines Bousquet.
Photo : Éric St-Pierre

Le réseau ÉCONOMUSÉE compte dorénavant quatre nouveaux membres, soit la Boulangerie Perron de Roberval, la Maison de Calico de Pointe-Claire, spécialisée dans la court-pointe, la Savonnerie Olivier Saguenay de l'arrondissement de La Baie ainsi que Porcelaines Bousquet de Saint-Jean-Baptiste en Montérégie. Information : www.economusees.com

EXPOSITIONS

PROFESSION architecte

Jusqu'au 21 mai à la Maison Louis-H.-Lafontaine de Boucherville, l'exposition *Jos Venne, architecte* (voir *Continuité*, n° 90, automne 2001, p. 15) s'intéresse aux réalisations de ce créateur de la fin du XIX^e siècle à Montréal et à Longueuil, ainsi qu'ailleurs au Québec et en Nouvelle-Angleterre. La Société du patrimoine de Boucherville en profite pour nous faire connaître d'autres architectes ayant influencé le développement de sa ville. Information : (450) 449-8347.

De GLACE et de SABLE

Trois nouvelles expositions au Musée canadien des civilisations! Rassemblant 250 artefacts liés au patinage (patins médiévaux, peintures, gravures, photographies, trophées, etc.), *Coup de patins – La passion canadienne pour le patinage* s'intéresse à l'histoire de cette pratique apparue au X^e siècle dans le nord de l'Europe et aux différents sports qui y sont rattachés (patinage artistique, hockey et patinage de vitesse). L'exposition est présentée jusqu'au 4 mars 2007.

Quant à *Une histoire de cœur – Des siècles de soins infirmiers au Canada*, qui se poursuit jusqu'au 4 septembre, elle retrace quatre siècles de soins infirmiers au pays.

Enfin, ce sera au tour de *Petra. La cité perdue*, consacrée à cet important site de l'Antiquité situé dans le désert de Jordanie, de prendre l'affiche dès le 7 avril prochain. Ottawa. Information : (819) 776-7000, 1 800 555-5621 ou www.civilisations.ca

Archives de BIENFAISANCE

Le 24 janvier dernier, la Mission Old Brewery, qui œuvre depuis 1889 auprès des démunis de Montréal, faisait don de ses archives historiques au Musée McCord. Cette institution muséale, qui se consacre à l'histoire sociale et culturelle de Montréal, du Québec et du Canada, a ainsi pu enrichir sa collection de nombreux documents tant papier qu'audiovisuels et de près de 3000 photographies d'hier à aujourd'hui.

Fusion DOCUMENTAIRE

Conformément au projet de loi 69 adopté en décembre 2004, la Bibliothèque nationale du Québec a entrepris le 30 janvier dernier sa fusion avec les Archives nationales du Québec, pour devenir Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ). La nouvelle institution est vouée à l'acquisition, à la conservation et à la diffusion du patrimoine documentaire publié, archivistique et filmique. À noter que, dorénavant, les producteurs soutenus financièrement par l'État devront y déposer une copie de leur œuvre.

TÉMOINS silencieux

L'Écomusée du fier monde et Diasol présentent jusqu'au 14 mai *Humanidad. Les enfants travailleurs du Nicaragua*, une exposition de photographies réalisées à l'aide de caméras fabriquées à partir d'objets recyclés par de jeunes travailleurs du Nicaragua. Ce projet de Patrick Dionne et Miki Gingras nous permet d'en apprendre davantage sur la réalité quotidienne de ces enfants et se veut un outil de lutte contre l'uniformisation des cultures. Information : (514) 528-8444 ou www.ecomusee.qc.ca



Des enfants sur une patinoire de quartier à Calgary, vers 1920.

Source : Glenbow Museum

Souvenirs de RUSSIE

Après Aleksandr Sokurov, réalisateur de *L'Arche russe*, c'est maintenant le Musée des beaux-arts de Montréal qui nous offre un accès privilégié aux trésors du Musée de

l'Ermitage. Il présente en effet jusqu'au 7 mai *Catherine la Grande: un art pour l'empire – Chefs-d'œuvre du Musée de l'Ermitage de Saint-Petersbourg*, une sélection de 300 peintures, bijoux, meubles et autres objets collectionnés par l'impératrice Catherine (1729-1796). Après quoi, *Il Modo Italiano – Design et avant-garde en Italie au XX^e siècle* prendra la relève du 4 mai au 27 août, en se penchant sur l'évolution de l'objet qui, d'artisanal, s'avère désormais reproductible à l'infini. Montréal. Information : (514) 285-2000, 1 800 899-MUSE ou www.mbam.qc.ca

Portrait de Catherine II sur son cheval Brillant, par Vigilius Eriksen, huile sur toile, après 1762, 195 x 178,3 cm.

Photo: Musée de l'Ermitage, Saint-Petersbourg



CAS de FIGURATION

Jusqu'au 20 août prochain, le Centre culturel Yvonne L. Bombardier accueille *Présences figuratives*, une exposition itinérante du Musée national des beaux-arts du Québec, réunissant des sculptures d'une trentaine d'artistes québécois, comme Daudelin, Kahane, Moore, Riopelle et Roussil, réparties selon

trois grandes thématiques : « Entre figuration et abstraction », « Entre présence et absence » et « Sous des apparences ludiques ». Valcourt. Information : (450) 532-3033 ou www.centreculturelbombardier.com



Deux Têtes de David Moore, bois et peinture, 1989, 177 x 59 x 82 cm.

Achat pour la CPOA du MNBAQ (CP.90.30).

Photo : Martin Blache

La DÉMOCRATIE dans l'objectif

Jusqu'au 8 avril 2007 au Musée de la civilisation de Québec, le Directeur général des élections de même que le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec présentent *Vox Populi*. Cette exposition-réflexion sur la démocratie s'intéresse aux origines de cette doctrine, à son impact sur l'évolution de notre société ainsi qu'au droit de vote en tant que tel. Des artefacts de toutes sortes y sont présentés ainsi que des films réalisés par Vidéo Femmes (*Mur de Berlin*, *Au nom de la liberté !*, *Libre de voter*, *Fragile démocratie* et *De paroles en débats*) et Émile Proulx-Cloutier (*Lettre à mon arrière-arrière-petit-enfant*). Sans compter les jeux multimédias *La démocratie en questions* et *Les valeurs démocratiques*, également accessibles à www.mcq.org/vox/jeu1 et www.mcq.org/vox/jeu2. Québec.

Information : (418) 643-2158, 1 866 710-8031 ou www.mcq.org

Du nouveau à la PERMANENCE

Le 30 novembre dernier, le Musée national des beaux-arts du Québec inaugurait deux nouvelles salles permanentes, soit *Jean Paul Lemieux. La période classique* et *Espace Pellan – Le Mini-bestiaire*. La première, consacrée au peintre chéri des Québécois, rassemble des œuvres réalisées au cours des 25 années les plus

importantes de sa production (1951-1974), tandis que la seconde se veut un lieu éducatif pour toute la famille. Il est notamment possible d'y admirer les 49 pièces du fameux *Mini-bestiaire* de Pellan.

Québec.

Information : (418) 643-2150, 1 866 220-2150 ou www.mnba.qc.ca

Des LIVRES au KILO

Dans la lignée de la nomination de Montréal à titre de Capitale mondiale du livre 2005-2006 par l'UNESCO, le Centre canadien d'architecture propose jusqu'au 30 avril *125 kilos de livres*, une exposition d'ouvrages tirés de sa collection, qui compte 200 000 volumes du XV^e siècle à aujourd'hui. Le sujet est abordé sous l'angle du format, dont l'influence quant à la valeur du livre, au mode de lecture et au public atteint est plus importante qu'on ne serait porté à le croire de prime abord. Montréal.

Information : (514) 939-7001 ou www.cca.qc.ca

SAUVÉS des FLAMMES

Le 19 mai 1942, les paroissiens de Saint-Martin, sur l'île Jésus, s'activaient à sauver ce qu'ils pouvaient de vêtements sacerdotaux, vases sacrés, sculptures et autres tableaux, alors que leur église brûlait. Des objets qui furent ensuite dispersés çà et là... Présentée par la Ville de Laval à la salle Alfred-Pellan de la Maison des arts, du 29 avril au 2 juillet, *Le Trésor de Saint-Martin* relatera l'histoire de la paroisse et des deux églises qui s'y sont succédé, avant de suivre la trace de ces œuvres sauvées des flammes *in extremis*. Laval. Information : (450) 662-4440.

L'OREILLE à la fête

Avec *Trésors de la collection... 10 ans d'acquisition du Musée des ondes Emile Berliner*, cette institution souligne la contribution des 275 donateurs qui lui ont permis de se constituer une collection d'environ 2500 objets et 8000 disques. L'exposition réunit près de 200 objets qui témoignent de l'évolution de la technologie du son au cours du siècle dernier. Jusqu'au 17 décembre 2006, du vendredi au dimanche. Montréal. Information : (514) 932-9663 ou www.berliner.montreal.museum



Vue de l'exposition *Trésors de la collection...*

Photo : Musée des ondes Emile Berliner

Le JAPON avant la lettre

Grâce à la collaboration du Musée national de Tokyo et d'une dizaine d'autres institutions japonaises, Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal accueillera, du 16 mai au 15 octobre, l'exposition exclusive *Japon*, consacrée aux quatre grandes périodes de la préhistoire nipponne. En tout, 37 000 ans d'histoire nous seront racontés à travers une panoplie d'artefacts, comme

de fines pointes d'obsidienne, des vases d'argile parmi les plus vieux de l'humanité, des statuettes *dogu*, des cloches de bronze, des *haniwa* (personnages de terre cuite), etc. Information : (514) 872-9150 ou www.pacmusee.qc.ca

AGENDA

RANDONNÉES historiques

Un voyage au temps de la Nouvelle-France vous intéresse ? Le Musée Stewart au Fort de l'île Sainte-Hélène propose jusqu'au 30 avril *Le sentier des noctambules*, des randonnées guidées en compagnie d'un animateur costumé qui vous conduisent le long des pistes à la rencontre de personnages d'époque. Une balade à la lanterne et en raquettes – pour la période hivernale – pouvant se terminer par une dégustation de boissons chaudes autour d'un feu. Montréal. Information : (514) 861-6701 ou www.stewart-museum.org



L'activité permet aux visiteurs de faire une randonnée de nuit... dans le passé.

Photo : Musée Stewart

Du nouveau CÔTÉ JARDINS

Du 16 juin au 9 octobre, la métropole accueillera un nouvel événement de jardins, *L'International Flora Montréal 2006... La Passion des jardins*. On pourra y découvrir les plus récentes tendances dans le domaine en visitant les jardins d'eau, de ville, de rue et d'avant-garde créés spécialement pour l'occasion et en assistant à des conférences, démonstrations et autres discussions en compagnie de spécialistes de l'horticulture. Montréal. Information : (514) 282-0222, 1 866 55FLORA ou www.vivaconcept.ca

Quelle GALÈRE !

Au XVIII^e siècle, nous le savons, la traversée entre la France et la Nouvelle-France n'avait rien d'une croisière. Mais pour nous permettre d'en apprendre davantage sur le sujet, la Société d'histoire Rosemont-Petite-Patrie nous convie à *La vie à bord des vaisseaux au XVIII^e siècle*, une conférence d'Éric Michaud, du Musée Stewart, portant sur le quotidien des voyageurs et des marins (nourriture, eau, travail, repos, etc.). Le 29 mars à 19 h 30, au Studio 1 (6707, av. De Lorimier). Montréal. Information : (514) 872-1730.

Passez au SALON

Les 19 et 20 mai, les amateurs d'antiquités ont rendez-vous au Théâtre Beaumont-Saint-Michel de Saint-Michel-de-Bellechasse, pour le premier Salon d'antiquités. Ils y trouveront une exposition de photos anciennes, des ateliers de restauration et, bien sûr, de nombreux objets chargés d'histoire. Information : (418) 884-2820 ou nathalie.l@oricom.ca

HONNEURS

Consécration au DESIGN



Phyllis Lambert acceptant le prix Vincent J. Scully des mains de David Schwarz, président du jury, et de Chase Rynd, directeur exécutif du National Building Museum.

Photo : Liz Roll, courtoisie du National Building Museum

Le 19 janvier dernier, le National Building Museum de Washington décernait le septième prix Vincent J. Scully à l'architecte, éducatrice, activiste et philanthrope Phyllis Lambert, en raison de son exceptionnelle contribution dans le domaine du design ainsi que de son travail de conscientisation auprès du public. C'est notamment à elle que l'on doit le design du Centre des arts Saidye Bronfman de Montréal, ainsi que la fondation d'Héritage Montréal et du Centre canadien d'architecture.

Jamais DEUX sans TROIS

Chaque année, les Mérites d'architecture de la Ville de Québec soulignent l'excellence de la création architecturale dans la Vieille Capitale. En 2005, 99 projets concouraient dans les 13 catégories au programme. Celui de l'Auberge Saint-Antoine s'est particulièrement illustré en remportant rien de moins que le Prix Édifice commercial et industriel – construction neuve, le Prix du public et le Prix spécial du jury. Les raisons de ce succès : le soin exceptionnel qui a été apporté à la mise en valeur du patrimoine archéologique du site par l'intégration des vestiges des quais présents sous la propriété au concept du bâtiment, par celle des artefacts découverts lors des



L'Auberge Saint-Antoine, grande gagnante des derniers Mérites d'architecture de la Ville de Québec.

Photo : Ville de Québec

fouilles à l'aménagement intérieur, de même que par la mise en valeur de la maçonnerie grâce à l'éclairage.

NOMINATION capitale

Le 25 novembre dernier, l'ex-ministre du Patrimoine canadien, Liza Frulla, a annoncé la nomination de la ville de Saint-Joseph-de-Beauce comme Capitale culturelle du Canada de 2006. Elle reconnaissait ainsi l'engagement de la municipalité dans le domaine de la conservation du patrimoine, des arts et de la

culture. Lancé en 2002, le programme Capitales culturelles du Canada ne se contente pas de couronner les réalisations passées, mais cherche également à encourager de nouvelles manifestations par une contribution financière pouvant atteindre 500 000 \$.

SUR LE WEB

SOUVENIRS de famille

Le patrimoine à domicile, un programme du Musée de la civilisation, a « pour but de vous aider à conserver, protéger et documenter votre patrimoine, tout en favorisant sa transmission au sein des familles ». Sur le site Web du Musée, on trouve notamment de l'information sur les activités-rencontres avec les professionnels des collections et sur les enregistrements de l'émission *Trouvailles et Trésors*; les éditions des différents bulletins de liaison parus depuis 1997; des outils pratiques, comme une fiche d'identification à imprimer pour documenter les objets; ainsi que divers trucs et conseils concernant la conservation des animaux naturalisés, des disques, des fourrures, des livres anciens, des tableaux peints, des photos, des instruments de musique, des meubles de bois, de l'argenterie, etc.

À découvrir au www.mcq.org/fr/patrimoine

Les MÉMOIRES de la VILLE

Dans le cadre de son plan d'urbanisme, la Ville de Montréal devait procéder à l'identification des secteurs et des bâtiments présentant un intérêt patrimonial et des secteurs d'intérêt archéologique. Un exercice à l'origine de l'*Évaluation du patrimoine urbain*, une collection qui rassemble de l'information inédite sur le patrimoine bâti et archéologique de la métropole, et qui permet de mieux connaître et comprendre le territoire pour y agir de manière éclairée. Comportant 27 cahiers dévolus aux différents secteurs, ce précieux outil est disponible à <http://ville.montreal.qc.ca/patrimoine>